

# Las Vegas

## ROYALE

Rüdiger Dorn

### Играйте до последнего броска!

Почувствуйте себя в роли азартных игроков, которые решили попытать счастья в роскошном мире Лас-Вегаса. Посетите 6 различных казино, представленных разными сторонами кубика, делайте ставки каждый раунд и получайте выигрыш согласно ставкам. В каждом раунде вы можете рискнуть и у вас всегда есть выбор: «Куда поставить кубики, чтобы выиграть больше соперников?», «Куда поставят свои кубики другие игроки?», «И где можно увести кругленькую сумму прямо из-под носа соперника?». Но будьте осторожны, госпожа Удача может оставить вас без внимания, позволив другому игроку посмеяться последним! Победителем после 3 раундов становится самый богатый игрок.

Победителем после трёх раундов становится игрок, выигравший больше остальных.

### СОСТАВ ИГРЫ

#### 35 маленьких кубиков

(по 7 кубиков одного цвета на игрока)



#### 5 больших кубиков

(по 1 каждого цвета)

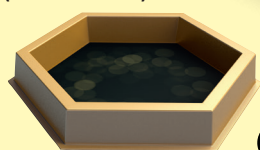


#### 2 чёрных кубика



#### 9 серых кубиков

(без точек)



#### 1 арена

(Перед первой игрой, пожалуйста, аккуратно извлеките все компоненты из 4 панчбордов.)



#### 1 кольцо (из 3 частей)

#### 90 карт-банкнот



11x

11x

13x

15x

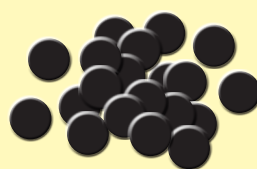
13x

11x

9x

7x

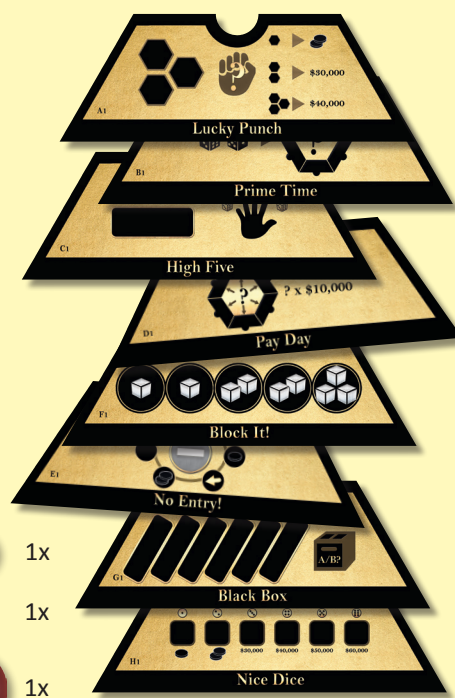
#### 20 фишек



#### 15 счётчиков и жетонов



#### 8 тайлов (двухсторонних)



Если вы впервые читаете это руководство, мы рекомендуем игнорировать текст на полях, в котором кратко излагаются правила игры. Назначение этих вставок — помочь быстро вспомнить правила и подготовиться к игре.

# LAS VEGAS (базовая/ознакомительная игра)

(Правила этой игры во многом повторяют правила игры Las Vegas 2012 года. Если вы уже знакомы с ней, можете прочитать только те изменения, которые выделены **тёмно-синим** цветом).

## ПОДГОТОВКА К ИГРЕ

Разместите **арену** с чёрным гексом внутри по центру стола.

Соберите **кольцо с 6 казино** (состоит из 3 частей) и выложите его вокруг арену (см. рис.).

Перемешайте **90 банкнот** и отложите их в сторону рубашкой вверх. Затем возьмите 2 банкноты и положите их на стол лицевой стороной вверх рядом друг с другом. Повторяйте этот процесс до тех пор, пока не будет открыто 6 пар банкнот. Поместите пару банкнот с наибольшей суммой рядом с казино № 6 (Sunset). Выкладывайте пары банкнот таким образом, чтобы вы всегда могли видеть значения обеих банкнот. Поместите пару со следующей наибольшей суммой рядом с казино № 5 (Cleopatra) и т.д. Если 2 пары банкнот имеют одинаковую сумму, положите пару с банкнот с самым большим номиналом рядом с казино с более высоким номером (см. рис., казино № 5 и № 4).

Остальные банкноты пока отложите в сторону. Они понадобятся вам во 2 и 3 раундах.

Каждый игрок берёт **8 кубиков** выбранного им цвета и **2 фишки**.

Остальные фишки пока отложите в сторону. Они понадобятся вам во 2 и 3 раундах.

**Все остальные компоненты** (тайлы, оставшиеся кубики, жетоны и фишки) не используются в базовой игре.

- Разместите арену
- Соберите кольцо вокруг неё
- Перемешайте банкноты, разместите 6×2 банкнот лицевой стороной вверх во всех казино
- Выдайте каждому игроку 7+1 кубиков одного цвета и 2 фишки



## ИГРОВОЙ ПРОЦЕСС

Игра длится 3 раунда, каждый из которых состоит примерно из 4–6 бросков кубиков для каждого игрока.

Начинает самый старший игрок, затем ход передаётся по часовой стрелке. В свой ход **бросьте все оставшиеся у вас кубики на арену** (сначала все 8, затем всё меньше и меньше по ходу раунда).

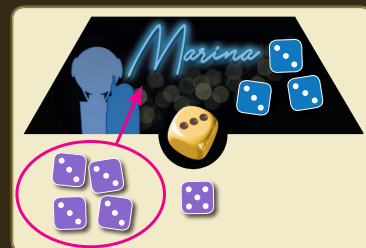
Выберите ровно одно из выпавших чисел. Поставьте **все** кубики с этим числом в казино соответствующего номера. Не имеет значения, есть ли в выбранном казино другие ваши кубики или кубики ваших соперников. **Заберите с арену оставшиеся кубики**. Затем следующий игрок в порядке очереди бросает свои кубики и ставит их в казино, и так далее, пока все игроки не поставят все свои кубики.

**Пример:** к 3 броску у **Бориса** остались 5 кубиков; он бросает их и на четырёх кубиках выпадает 3, а на одном кубике выпадает 5. Он выбирает кубики с значением 3 и ставит их все в казино № 3 (он должен поставить все 4 кубика!). В следующий ход **Борис** бросает последний кубик и ставит его в зависимости от выпавшего значения.

Если у вас закончились кубики, вы пропускаете ход до конца раунда (в конце раунда может случиться так, что только у одного игрока останутся кубики и он сможет сделать несколько ходов подряд).

3 раунда с поочерёдными бросками кубиков

Активный игрок бросает все свои кубики, выбирает **одно** выпавшее число и ставит **все** кубики с этим числом в соответствующее казино



Игроки, у которых закончились кубики, пропускают свой ход

## ФИШКИ

Фишки можно использовать во время игры, чтобы «переждать» свой ход. Если результат вашего броска вас не устраивает, вы можете заплатить одну свою фишку и передать ход, убрав все свои кубики с арены. Ход передаётся игроку слева от вас, как обычно.

## ВЫПЛАТЫ

Выплаты начинаются после того, как *последний* игрок поставил свой *последний* кубик в казино.

Сначала проверьте, есть ли казино, в котором два или более игроков поставили *одинаковое количество кубиков*. **Большой кубик считается за 2 маленьких кубика!** При равенстве количества кубиков их владельцы убирают все свои кубики из этого казино.

### Пример 1:

**Анна** поставила 5 кубиков в казино № 4, **Борис** — 3, **Клара** — 1 обычный и 1 большой кубик (суммарно 3), а **Денис** поставил 1. Поскольку у **Бориса** и **Клары** ничья, в фазе выплат они убирают свои кубики из этого казино.

### Пример 2:

**Анна** поставила 1 большой кубик в казино № 2, **Клара** — 2 обычных кубика, **Борис** и **Денис** поставили по 1 кубику. В фазе выплат все игроки убирают все кубики из этого казино.

Теперь получите выигрыш, начиная с казино № 1 (Miracle). Игрок с *наибольшим* количеством кубиков в казино получает банкноту с наибольшим номиналом, размещённую рядом с этим казино. Игрок, занявший 2 место по количеству кубиков, получает оставшуюся банкноту. Все остальные игроки покидают казино с пустыми руками. Выплаты в остальных 5 казино производятся аналогично. Если после всех выплат в каком-либо казино остались деньги, положите их рубашкой вверх под низ колоды банкнот. Игроки до окончания партии могут не показывать номиналы выигранных банкнот. После этого, игроки забирают все кубики и переходят к следующему раунду.

### Казино № 2:

**Борис** получает 40 000\$.

Вторая банкнота 40 000\$ сбрасывается.

### Казино № 3:

**Клара** получает 70 000\$, **Борис** — 30 000\$.

**Денис** выигрыш не получает.

### Казино № 4:

**Анна** получает 80 000\$, **Денис** — 50 000\$.

## Второй и третий раунд

Положите новые пары банкнот рядом с каждым казино, как описано в разделе «Подготовка к игре» (см. стр. 2). Каждый игрок получает ещё 2 фишки (в дополнение к фишкам, оставшимся с предыдущего раунда).

Игрок, выигравший в казино № 6 старшую банкноту, начинает следующий раунд (если в казино № 6 никто ничего не выиграл, то игрок, выигравший старшую банкноту в казино № 5, и т.д.).

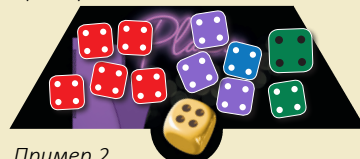
## КОНЕЦ ИГРЫ

Игра заканчивается после 3 раундов. Посчитайте выигрыш игроков. **Каждая оставшаяся фишка приносит 10 000\$.** Самый богатый игрок становится победителем. В случае ничьей победителем становится игрок с наибольшим количеством банкнот и фишек. Если ничья сохраняется, победителей будет несколько.

После броска кубиков вы можете заплатить 1 фишку, чтобы пропустить свой ход

Игроки, имеющие равное количество кубиков в казино, не получают выигрыш

Пример 1



Пример 2



Каждое казино: игрок с наибольшим количеством кубиков в казино получает старшую банкноту; игрок, занявший 2 место, получает младшую банкноту



Для следующего раунда разложите 6 новых пар банкнот

Игра заканчивается после 3 раунда

Побеждает самый богатый игрок



## ВАРИАНТ (для 2 игроков)

В этом варианте используются правила базовой игры со следующими изменениями:

В начале каждого раунда бросьте все 8 кубиков одного из неиспользуемых цветов. Поставьте все эти кубики в соответствующие казино. Они остаются там до конца раунда. Данные кубики являются нейтральными, то есть принадлежат «виртуальному» игроку.

В конце каждого раунда деньги, выигранные «виртуальным» игроком, возвращаются в колоду банкнот.

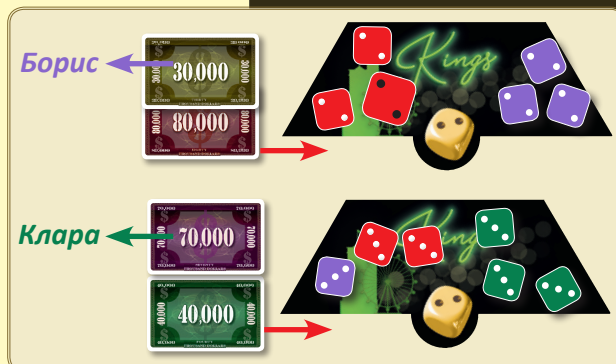
### Пример 1:

80 000\$ достаются **«виртуальному» игроку**. Положите эту банкноту под колоду. **Борис** получает 30 000\$.

### Пример 2:

**Клара** выигрывает 70 000\$, **«виртуальный» игрок** получает 40 000\$ (возвращает банкноту в колоду); **Борис** не получает выигрыша.

Эти правила также применимы при игре вдвоём в основную игру Las Vegas Royale.



## ВАРИАНТ

Распределите нейтральные кубики между казино

Нейтральные кубики считаются по обычным правилам

## LAS VEGAS ROYALE (основная игра)

В игре используются правила базовой игры с изменениями, приведёнными ниже.

### ПОДГОТОВКА К ИГРЕ

В начале каждого раунда случайным образом выберите 3 тайла. Каждый тайл имеет 2 стороны, поэтому, помимо перемешивания, также переворачивайте их. Затем случайно выберите тайл и положите его рядом с казино № 1. Повторите эту процедуру для казино № 2 и 3. Возле казино № 4–6 тайлы не выкладываются.

Разместите банкноты в казино (6×2), как описано в разделе «Подготовка к игре» базовой игры. Затем отложите рубашкой вверх по 12 банкнот для раундов 2 и 3 (всего 24 банкноты). Положите остальные банкноты на стол *лицевой стороной вверх*; они являются «банком».

Подготовьте 2 чёрных и 9 серых кубиков, а также все жетоны и счётчики. Вам понадобятся некоторые из них, в зависимости от выбранных тайлов казино. *Более подробную информацию можно найти на стр. 5–8.*

Все остальные этапы подготовки совпадают с подготовкой базовой игры.

### ИГРОВОЙ ПРОЦЕСС

Партия проходит по правилам базовой игры Las Vegas, со следующими изменениями. Каждый раз, когда вы ставите кубики в казино № 1, № 2 или № 3, вы «активируете» тайл этого казино и разыгрываете особое действие, определённое тайлом.

Во 2 и 3 раундах вы убираете 3 тайла казино, затем заново случайно выбираете 3 тайла и размещаете их рядом с казино № 1, № 2 и № 3. Может случиться так, что один и тот же тайл будет размещён несколько раз. (Если вы этого не хотите, можете убирать использованные тайлы после каждого раунда или переворачивать их на другую сторону при перемешивании).

Все остальные действия проводятся в соответствии с разделом «Второй и третий раунд» базовой игры.

### КОНЕЦ ИГРЫ

Игра заканчивается после 3 раундов. Победителем становится самый богатый игрок. В случае ничьей победителем становится игрок с наибольшим количеством банкнот и фишек.

Случайно выберите 3 тайла и разместите их рядом с казино № 1, № 2 и № 3

Подготовьте банкноты для 2-го и 3-го раунда

Оставшиеся деньги являются «банком»

Играйте по базовым правилам, за исключением случаев, когда кубики размещаются в казино № 1, № 2 и № 3

После 3 раундов побеждает самый богатый игрок



## LUCKY PUNCH (тайл A1)

**Подготовка:** разместите 3 жетона с кулаком\* на тайле Lucky Punch.

**При активации:** тайно выберите от 1 до 3 жетонов, сожмите их в кулаке (под столом) и положите кулак на стол. Игрок сидящий слева от вас должен угадать, сколько жетонов вы держите в кулаке. Если он угадал, вы ничего не получаете. Если он не угадал, вы получаете вознаграждение по количеству жетонов: за 1 жетон — 2 фишки, за 2 жетона — 30 000\$, за 3 жетона — 40 000\$. После этого, верните все жетоны обратно на тайл.

*\* Вместо жетонов или счётчиков можно использовать серые кубики, если тайлы F1 или F2 не участвуют в игре.*



## JACKPOT (тайл A2)

**Подготовка:** разместите жетон JACKPOT\* на первой ячейке тайла (30 000\$) и положите рядом 2 чёрных кубика.

**При активации:** бросьте 2 чёрных кубика:

- если выпало значение 7 или дубль, возьмите из банка сумму, указанную под жетоном JACKPOT. Затем переместите жетон обратно на ячейку 30 000\$;
- если не выпало значение 7 или дубль, переместите жетон на следующую ячейку (максимум 80 000\$).



## PRIME TIME (тайл B1)

**Подготовка:** положите рядом с тайлом 2 чёрных кубика.

**Перед выплатой:** если вы выиграли в этом казино (то есть должны получить старшую банкноту), бросьте 2 чёрных кубика. После этого, можете разместить любое количество (даже ни одного) чёрных кубиков в казино в соответствии с выпавшими значениями (даже если вы бросили дубль!). Во время дальнейших выплат они будут считаться вашими собственными кубиками!



## FIFTY FIFTY (тайл B2)

**Подготовка:** положите рядом с тайлом 2 чёрных кубика. Поместите жетон\* на первую ячейку (→) этого тайла.

**При активации:** бросьте 2 чёрных кубика и переместите счётчик на 1 ячейку вправо. Если после этого вы решите завершить свой ход, вы получите выигрыш, указанный под жетоном (от 0 до 60 000\$).

Однако вы можете рискнуть и попытаться увеличить свой выигрыш. Перед тем как снова бросить кубики, сделайте ставку на то, что выпавшее значение будет больше или меньше предыдущего. Затем бросьте кубики и сравните выпавшее на кубиках значение с предыдущим.

- Если вы выиграли ставку, передвиньте жетон на 1 ячейку вправо и снова выберите — забрать текущий выигрыш или продолжить бросать кубики.
- Если вы проиграли ставку, ваш ход заканчивается без выигрыша.
- В конце вашего хода положите жетон обратно на первую ячейку.

*Если вы выпадет одно и то же число 2 раза подряд, вы проигрываете ставку!*



## HIGH FIVE (тайл C1)

**Подготовка:** поместите жетон HIGH FIVE в соответствующую ячейку на тайле.

**При активации:** игрок, разместивший 5 маленьких кубиков (или 3 маленьких кубика и 1 большой) в этом казино, получает жетон HIGH FIVE. Во время выплат этот жетон обменивается на 100 000\$ из банка.



## BAD LUCK (тайл C2)

**Перед выплатой:** каждый игрок с наименьшим количеством кубиков в этом казино (до удаления одинакового количества кубиков разных игроков и включая игроков не разместивших кубиков!) должен заплатить 50 000\$ в банк по окончании раунда.

*Если у игрока не хватает денег для оплаты, он должен отдать всё, что у него есть (включая фишки, которые оцениваются в 10 000\$). Банк может выдавать сдачу (но фишки никогда не выплачиваются в качестве «сдачи»).*



## PAY DAY (тайл D1)

**При активации:** подсчитайте казино (не тайлы!), в которых есть хотя бы 1 кубик вашего цвета (учитывается, в том числе, и активированное казино). Умножьте количество казино на 10 000\$. Если сумма равна 10 000\$ или 20 000\$, вы получаете 1 или 2 фишки, соответственно, если 30 000–60 000\$ — возьмите из банка соответствующую сумму денег.



## POWER PLAY (тайл D2)

**Подготовка:** поместите жетон POWER PLAY на тайл.

**При активации:** если после ставки ваших кубиков в этом казино у вас в нём больше кубиков, чем у любого другого игрока, возьмите жетон (с тайла или с кубиков противника) и положите его *поверх* оставшихся у вас кубиков в качестве напоминания. В свой следующий ход, если жетон всё ещё у вас, вы можете пропустить ход. В таком случае, поверните один из оставшихся у вас кубиков на число по вашему выбору и поставьте его в соответствующее казино, а также выполните все эффекты тайла этого казино. Если в любой момент в течении раунда ни у одного из игроков нет явного перевеса в количестве кубиков, жетон возвращается на тайл.



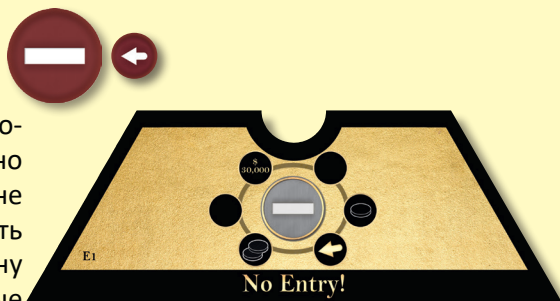
## NO ENTRY! (тайл E1)

**Подготовка:** поместите жетон NO ENTRY! в центр тайла.

Поместите счётчик\* на первую ячейку (↺) трека.

**При активации:** выберите любое казино (кроме того, рядом с которым находится этот тайл) и положите жетон NO ENTRY! в это казино на рисунок кубика. Это казино теперь закрыто и ни один кубик не может быть добавлен или убран, а тайл этого казино не может быть активирован. Кроме того, передвиньте счётчик на тайле на одну ячейку и возьмите вознаграждение, указанную под ней. Пустые ячейки и ↺ не приносят вознаграждения.

*В следующий раз, когда игрок активирует этот тайл, он может переместить жетон NO ENTRY! в другое казино, но не обязан это делать. Однако, если он не переместит жетон, он также не передвинет счётчик и не получит вознаграждение.*



## KNOCKOUT? (тайл E2)

**При активации:** каждый ваш соперник должен положить один из своих оставшихся кубиков в бар на этом тайле (но игрок не размещает кубик на тайле, если в баре уже находятся 2 его кубика, при этом не имеет значение, большой это кубик или маленький). Взамен вы получаете обратно все свои кубики, которые в данный момент находятся в баре (если таковые имеются).

*Все кубики в баре «пьяны» и не учитываются во время выплат.*

*В баре большой кубик не приравнивается к 2 маленьким.*





## BLOCK IT! (тайл F1)

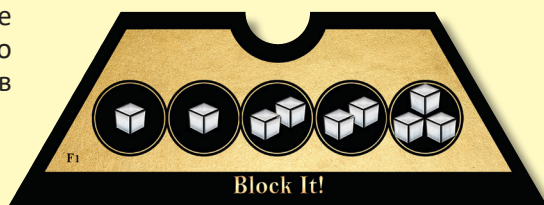
**Подготовка:** разместите 9 серых кубиков в ячейки на тайле, в соответствии с рисунком (1, 1, 2, 2, 3 кубика).

**При активации:** выберите любую ячейку на тайле, возьмите все серые кубики с ячейки и поставьте их в *одном* казино на ваш выбор. Во время этого раунда и во время выплат серые кубики, размещённые в казино, считаются принадлежащими «виртуальному» игроку.

*Пример:* в казино № 2 с тайлом Power Play поставлены 1 синий, 1 жёлтый и 2 красных кубика. Вы ставите в этом казино 2 серых кубика. Красный игрок должен сразу вернуть жетон POWER PLAY на соответствующий тайл.

Если расстановка кубиков в казино № 2 не изменится до конца раунда, ни один игрок не выиграет в нём денег.

В партии с двумя игроками нейтральные кубики, поставленные в казино в начале раунда, и серые кубики считаются принадлежащими разным «виртуальным» игрокам!



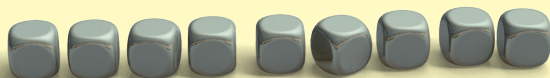
## HANDICAP (тайл F2)

**Подготовка:** распределите 9 серых кубиков по казино следующим образом: по 1 кубику в казино № 1–3, по 2 кубика в казино № 4–6.

**При активации:** выберите 1 серый кубик в *любом* казино и переложите его на любое *не занятое* изображение кубика на тайле Handicap. Вы получаете вознаграждение, указанное в ячейке: 1 фишку (левая верхняя ячейка), 30 000\$ (правая верхняя ячейка) или, на ваш выбор, один из двух вариантов (нижняя ячейка) — повернуть один из оставшихся у вас кубиков на любое число по вашему выбору и затем поставить его в соответствующее казино (это действие *не* активирует его!) или вернуть один ваш кубик из любого казино в свой запас.

**Перед выплатой:** любые серые кубики, поставленные в казино, считаются принадлежащими «виртуальному» игроку. Они могут повлиять на определение победителя в казино и/или создать ничью.

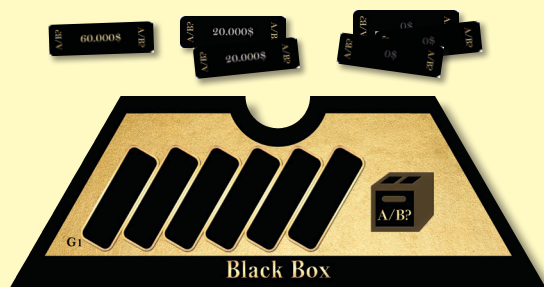
При активации казино с тайлом Handicap вы не обязаны перекладывать серые кубики, но в таком случае вы не получаете вознаграждение. Вы можете убирать (или добавлять) свои кубики только из казино, но не с тайла или на тайл. В партии с двумя игроками нейтральные кубики, поставленные в казино в начале раунда, и серые кубики считаются принадлежащими разным «виртуальным» игрокам!



## BLACK BOX (тайл G1)

**Подготовка:** положите 6 жетонов BLACK BOX лицевой стороной вверх в соответствующие ячейки на тайле.

**Перед выплатой:** игрок слева от победителя этого казино берёт все 6 жетонов BLACK BOX и разделяет их на две стопки (3+3, 4+2 или 5+1 жетонов), как пожелает. Победитель казино выбирает одну из стопок *взакрытую*. Он получает выигрыш, указанный на выбранных им жетонах: 2 фишки или деньги (40 000\$, 60 000\$, 80 000\$ или даже 100 000\$).

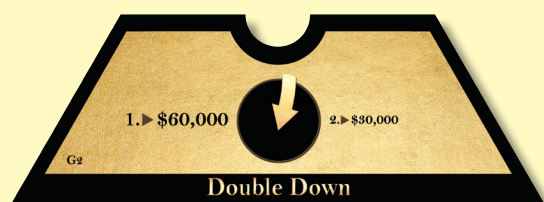


## DOUBLE DOWN (тайл G2)

**При активации:** по желанию, можете переместить сколько угодно своих кубиков из *этого* казино на соответствующее место на этом тайле. Это могут быть кубики, которые вы только что поставили в этом казино, или кубики, размещённые здесь ранее.

**Перед выплатой:** этот тайл приносит выигрыш точно так же, как и казино. После удаления одинакового количества кубиков разных игроков, победитель получает 60 000\$ из банка, а игрок, занявший 2 место, получает 30 000\$ из банка.

Кубики с этого тайла не могут быть перемещены или удалены какими-либо другими действиями.





## NICE DICE (тайл Н1)

**При активации:** по желанию, можете разместить только что брошенный вами кубик или кубик, который вы только что поставили в этом казино, на этот тайл. Поместите этот кубик в ячейку, соответствующую выпавшему числу. Если на этом месте уже есть другой кубик (ваш или кубик противника), поставьте этот кубик в *соответствующее* казино (это действие *не* приводит к активации этого казино).

**Перед выплатой:** каждый игрок убирает свои кубики с этого тайла и получает соответствующий выигрыш: 1–2 фишки или 30 000–60 000\$.



## MY CHOICE (тайл Н2)

**Подготовка:** положите рядом с тайлом 2 чёрных кубика.

**При активации:** бросьте 2 чёрных кубика и выберите один из результатов. Выполните соответствующее действие:

+ 1 фишка    + 2 фишки    + 30 000\$

активируйте любой другой тайл, как если бы вы только что поставили кубик в этом казино (*внимание: это не всегда приводит к действию!*)

поверните другой чёрный кубик на любое значение, затем поставьте его в соответствующее казино (это действие *не* активирует тайл этого казино!) *или* верните один из своих кубиков из этого казино в свой запас

поместите другой чёрный кубик на ячейку с числом 6 на тайле My Choice. Если эта ячейка занята, верните кубик с ячейки его владельцу. Во время выплат уберите свой кубик и получите 60 000\$ из банка



## ВАРИАНТ ИГРЫ

Перед началом партии вы можете договориться использовать меньше или больше 3 тайлов за раунд, но не больше 6 тайлов (по одному для каждого казино). *Весёлых партий!*

Больше интересных вариантов и дополнений к этой игре можно найти на нашем сайте: [www.aleaspiele.de](http://www.aleaspiele.de).

**Разработчик и издатель игры выражают благодарность многочисленным тестировщикам за их преданность делу и за многочисленные предложения, особенно Майе Дорн и игрокам из Ансбаха, Бад-Айблинга, Бургобербаха, Хама, Фишбахау, Грассау, Харпфетсхама, Крумбаха, Либерхаузена, Оберхофа, Ройтте, Ротенбурга и Зигсдорфа.**

У вас есть комментарии, предложения или вопросы по этой игре?  
Свяжитесь с нами:

alea  
Steinbichlweg 1  
83233 Bernau am Chiemsee  
Telefon: 08051 970720  
E-Mail: [info@aleaspiele.de](mailto:info@aleaspiele.de)

© 2018 Rüdiger Dorn  
© 2019 Ravensburger Spieleverlag

